



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 7. června 2012 (06.06)
(OR. en)**

**Interinstitucionální spis:
2011/0380 (COD)**

**10276/1/12
REV 1**

**PECHE 180
CADREFIN 265
CODEC 1407**

REVIDOVANÁ ZPRÁVA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců (část I) / Rada
Č. návrhu	17870/11 PECHE 368 CADREFIN 162 CODEC 2255 – KOM (2011) 804
Komise:	v konečném znění
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu [zrušující nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a nařízení Rady (ES) č. 861/2006 a nařízení Rady (ES) č. XXX/2011 o integrované námořní politice] - <i>zpráva o pokroku</i>

I. ÚVOD

1. Evropská komise dne 2. prosince 2011 přijala návrh o novém Evropském námořním a rybářském fondu (EMFF). Tento návrh byl oficiálně předložen Radě na zasedání Rady pro zemědělství a rybolov konaném ve dnech 15. a 16. prosince 2011.
2. Návrh o Evropském námořním a rybářském fondu je třeba posoudit v souvislosti s návrhem Komise o víceletém finančním rámci (VFR) na období 2014–2020 a s balíčkem pro reformu společné rybářské politiky (SRP), kterým se pro totéž období stanoví legislativní rámec.

Obečným cílem EMFF je podporovat provádění společné rybářské politiky a dále rozvíjet integrovanou námořní politiku EU. Společná ustanovení procedurální povahy jsou stanovena v návrhu horizontálního nařízení¹.

Evropská komise navrhuje, aby většina stávajících nástrojů společné rybářské politiky a integrované námořní politiky byla sloučena do jednoho fondu, s výjimkou dohod o partnerství v odvětví rybolovu a povinného příspěvku pro regionální organizace pro řízení rybolovu.

3. Od počátku ledna tohoto roku věnovala Pracovní skupina pro vnitřní a vnější rybářskou politiku značné množství času tomu, aby se mohlo přistoupit k prvnímu čtení návrhu. Pokud jde o finanční rámec, programování a způsobilá opatření související se společnou rybářskou politikou i s integrovanou námořní politikou (články 1 až 92 návrhu), bylo dokončeno první čtení, zatímco čtení zbývajících částí návrhu vyžaduje poněkud více práce než bude první čtení dokončeno. Shrnutí konkrétních připomínek delegací je uvedeno v komentovaném znění návrhu².
4. Má se za to, že všechny delegace stále k návrhu uplatňují výhradu přezkumu. Delegace Francie, Nizozemska, Slovinska a Spojeného království vznesly výhradu parlamentního přezkumu.
5. Rada pro zemědělství a rybolov uspořádala v březnu a květnu dvě politické rozpravy vycházející z otázek předsednictví³, aby usměrnila a urychlila práci svých přípravných orgánů.

¹ Viz dokument 15243/11 FSTR 49 FC 39 REGIO 83 SOC 859 AGRISTR 56 PECHE 279 CADREFIN 87 CODEC 1632.

² Viz dokument 9069/1/12 PECHE 128 CADREFIN 208 CODEC 1058 REV 1.

³ Viz dokumenty 7076/12 PECHE 63 CADREFIN 116 CODEC 519 a 9153/12 PECHE 132 CADREFIN 216 CODEC 1079.

6. Z první rozpravy vyplynulo, že delegace si přejí, aby EMFF řešil více potřeb, zejména pokud jde o potřebu opětovného zavedení některých opatření na restrukturalizaci loďstev, ještě silnější zaměření na akvakulturu včetně podpory pro stávající nástroje, další opatření pro zpracování a uvádění na trh a začleňování do EMFF obrovských požadavků na činnosti spojené s rybolovem, které vyplývají ze sítě NATURA 2000 a z námořní strategické rámcové směrnice. Bylo vyjádřeno obecné znepokojení nad tím, že správní pravidla jsou příliš složitá a bylo požadováno, aby byla zjednodušena.
7. Z druhé rozpravy vyplynula obecná spokojenost s návrhem celkového financování, které by mělo být pro podporu provádění reformované společné rybářské politiky dostačující. Některé delegace vyzvaly k flexibilitě, která by v případě potřeby umožnila přesuny mezi různými okruhy. Vystaly však otázky týkající se navrhovaného přidělování prostředků v rámci přímého řízení. Komise byla vyzvána, aby objasnila obsah kritérií pro přidělování a váhu, která se každému z nich přisuzuje.
8. Očekává se, že Evropský parlament zaujme stanovisko v lednu 2013.
9. V průběhu května předsednictví předložilo na úrovni pracovní skupiny návrh změn⁴, aby připravilo budoucí nezávazný postoj Rady. Předložené změny se týkají článků 1 až 11, 14 až 17, 26 až 57, 68 až 72, 79 až 93, 95 a přílohy III. Vzhledem k tomu, že části týkající se programování a provádění sdíleného řízení a udržitelného rozvoje rybolovných oblastí jsou horizontálnější povahy a závisí na práci související s jinými většími fondy, předsednictví záměrně rozhodlo odložit administrativní aspekty na pozdější dobu. Na pozdější dobu musela být odložena i otázka odškodnění za dodatečné náklady v nejvzdálenějších regionech.
10. Prvotní reakce členských států na návrh předsednictví jsou sice obecně příznivé, členské státy však stále požadují další upřesnění. Předsednictví má v úmyslu pokračovat v práci na těchto změnách až do konce svého období.

⁴ Viz dokumenty 9562/12 PECHE 151 CADREFIN 231 CODEC 1190 a 9847/12 PECHE 162 CODEC 1283 CADREFIN 254.

II. HLAVNÍ NEVYŘEŠENÉ OTÁZKY V ČÁSTI TÝKAJÍCÍ SE RYBOLOVU

11. Následující témata byly předem z podrobného jednání vyloučeny a budou muset být dále posouzeny v pozdější fázi:
- body odůvodnění a definice; a
 - volba a vymezení pravomocí Komise přijímat akty v přenesené pravomoci nebo prováděcí akty; v obecné rovině byly téměř všechny delegace toho názoru, že používání aktů v přenesené pravomoci je třeba mnohem více omezit a že by měly být pokud možno upřednostněny prováděcí akty.
- A. Rozpočtové prostředky v rámci sdíleného nebo přímého řízení, jakož i finanční rozdělení pro sdílené řízení*
12. Jak je uvedeno výše, z druhé orientační rozpravy vyplynula obecná spokojenost s navrhovaným celkovým financováním, které by mělo být pro podporu provádění reformované společné rybářské politiky dostačující.
13. Vyvstaly však otázky týkající se navrhovaného přidělení částky přibližně 1,05 miliard EUR na opatření v rámci přímého řízení v článku 16, zejména pro část integrované námořní politiky. Některé delegace požádaly o podrobný rozpis a vysvětlení přidělené částky a několik delegací je toho názoru, že přidělená částka je příliš vysoká.
14. Článek 15 odst. 3 a 4 EMFF stanoví částky přidělené na kontrolní a vynucovací opatření, které spadají pod sdílené řízení. Stabilní financování pro tyto účely je obecně zapotřebí, aby se podpořilo provádění společné rybářské politiky. Některé delegace požadovaly převedení části finančních prostředků podléhajících přímému řízení do kategorie sdíleného řízení, aby se zvětšil objem finančních prostředků na kontrolní a vynucovací opatření a na shromažďování údajů. Některé delegace také požadovaly stanovení flexibility, která by v případě potřeby umožnila přesuny mezi jednotlivými okruhy uvedenými v čl. 15 odst. 2 až 6. Několik delegací požadovalo, aby EMFF pokrýval provozní náklady spojené s kontrolami.

15. V otázce podpory skladování jsou členské státy nejednotné. Některé delegace by bývaly upřednostnily, kdyby tato možnost byla vypuštěna nebo postupně ukončena rychleji než bylo navrženo. Jiné delegace byly naopak pro zachování tohoto mechanismu. Pouze několik delegací si přálo, aby se úroveň podpory zvýšila.

B. Kritéria pro přidělování finančních prostředků členským státům

16. Členské státy se obecně dožadují dalšího objasnění kritérií pro přidělování finančních prostředků v rámci EMFF.

C. Podpora pro rybolov

17. Ohledně seznamu operací, které nejsou v rámci EMFF způsobilé, mnoho delegací vyjádřilo silný nesouhlas, neboť pravidla v článku 13 vylučují různé tradiční činnosti lodního odvětví, zejména pokud jde o stavbu nových rybářských plavidel, vyřazování rybářských plavidel z provozu a dočasné zastavení rybolovných činností. Mnohé z delegací uvádějí, že je třeba podporovat modernizaci loďstva. Několik delegací uvedlo, že vyřazování rybářských plavidel z provozu je jediným nástrojem ke snížení kapacity loďstva a že představuje významné doprovodné opatření k plánům na obnovu populací v souvislosti s dočasným zastavením rybolovných činností.
18. Vzhledem k tomu, že bylo umožněno, aby fond EMFF podporoval investice na palubě zaměřené na snížení emisí znečišťujících látek nebo skleníkových plynů a zvýšení energetické účinnosti rybářských plavidel, mnoho delegací uvádí, že výměna starých motorů za nové a energeticky účinnější motory představuje jeden z hlavních nástrojů pro zmírnění změny klimatu, a měla by tudíž být povolena. Některé delegace uvedly, že pokud má být povolena výměna motorů, nemělo by tím pádem docházet ke zvyšování kapacit.

D. Podpora pro akvakulturu

19. Panuje obecná shoda ohledně rostoucího významu akvakultury v budoucnosti. Nicméně velká většina delegací si přeje, aby EMFF i nadále podporoval investice do výstavby, rozšíření, vybavení a modernizace stávajících výrobních zařízení a delegace učinily v rámci Rady společné prohlášení⁵ a za tímto účelem rovněž předložily společný návrh změn o EMFF⁶. Uvedené delegace dále vydaly společné prohlášení u příležitosti květnové konference o akvakultuře konané v Salcburku. Jako odpověď předsednictví představilo na úrovni pracovní skupiny návrh změn, které rozšiřují použitelnost investic určených pro akvakulturu.

E. Předběžné podmínky a přípustnost žádostí

20. Široké podpory se dostalo znění předsednictví snižujícímu počet předběžných podmínek tak, aby se týkaly pouze otázek významných pro společnou rybářskou politiku a zejména pro EMFF.
21. Mnohé delegace uvádí, že zásada přípustnosti žadatelů by měla být i nadále přesně formulovaná, a že slova „jiných případů nedodržování pravidel společné rybářské politiky“ by tudíž měla být vypuštěna.

F. Administrativní pravidla

22. Velká většina delegací je toho názoru, že pravidla jsou pro tak malé finanční prostředky, jaké poskytuje EMFF, příliš složitá a náročná a přejí si, aby byla zjednodušena.

⁵ Viz dokument DS 1185/12.

⁶ Viz dokument 9833/12 PECHE 159 CADREFIN 247 CODEC 1279.